



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie

NK.0441.6.2026

Kraków, dnia 20.01.2026 r.

Gmina Miejska Kraków
jako organ prowadzący
Zespół Szkół i Placówek pn. „Centrum dla Niewidomych i Słabowidzących”
w Krakowie

Pełnomocnik:
Marcin Dębski
Dyrektor
Zespołu Szkół i Placówek pn. „Centrum dla Niewidomych i Słabowidzących”
w Krakowie

Dotyczy: zbiorczej rocznej oceny pływalni.

Szanowny Panie Dyrektorze,

działając na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 416) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230), przesyłam w załączeniu Protokół rocznej oceny wody na pływalni w Zespole Szkół i Placówek pn. „Centrum dla Niewidomych i Słabowidzących” w Krakowie przy ul. Tynieckiej 6 za rok 2025, w zakresie spełnienia wymagań ww. rozporządzenia.

Z poważaniem

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Krakowie

dr n. med. Ewa Wiercińska

Pismo zostało wydane w postaci elektronicznej
i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym

Załączniki: Protokół rocznej oceny wody na pływalni za rok 2025

Otrzymują:

1. Adresat (E-doręczenie)

Ref. Drzewińska Wioletta tel.: 12 644 91 33 wew. 121



CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krakowie
ul. Makuszyńskiego 9, 31-752 Kraków

+48 12 644 91 33, +48 12 644 93 72

e-mail: psse.krakow@sanepid.gov.pl | www.gov.pl/web/psse-krakow

adres e-Doręczeń: AE:PL-47481-29130-DUGHW-25

PROTOKÓŁ ROCZNEJ OCENY WODY NA PŁYWALNI ZA ROK 2025

1. Podstawa przeprowadzenia rocznej oceny:

§ 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1230).

2. Nazwa i adres ocenianej pływalni:

Obiekt basenowy mieszczący się w Zespole Szkół i Placówek pn. „Centrum dla Niewidomych i Słabowidzących” w Krakowie przy ul. Tynieckiej 6.

Kierownikiem pływalni w okresie objętym kontrolą był: Dyrektor Marcin Dębski

Liczba niecek: 1

Nazwy niecek: **niecka basenowa**,

Liczba jacuzzi: 0

3. Przedmiot oceny:

Zbiorczej oceny rocznej dokonano na podstawie analizy:

- 1) parametrów jakości wody;
- 2) wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- 3) zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych;
- 4) wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

4. Zakres oceny od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r. (z uwzględnieniem poborów wody wykonanych w dniu 2 czerwca 2025 r. w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego (PPIS) w Krakowie).

5. Ocena została przeprowadzona na podstawie:

Pełnej dokumentacji wytworzonej przez zarządzającego lub na podstawie sprawozdań z badań.

Ocena została przeprowadzona przez pracownika upoważnionego przez PPIS Krakowie w osobie:

Wioletta Drzewińska – starszy asystent w Oddziale Nadzoru Higieny Komunalnej.

Ocena skontrolowanej działalności, ze wskazaniem ustaleń.

1) analiza parametrów jakości wody na pływalni obejmowała dokumentację w zakresie:

a) bieżącej obserwacji w zakresie **daty, godziny i podpisu osoby jej dokonującej**

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
od 16 do 31 października 2025 r.	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag

b) odnotowanie przejrzystości wody, stwierdzanych widocznych zanieczyszczeń i podjętych działań naprawczych, spostrzeżeń mających wpływ na zanieczyszczenie wody w niecce basenowej oraz wszelkich innych nieprawidłowości

Okres analizowanej dokumentacji	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/spostrzeżenia
od 16 do 31 października 2025 r.	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag, działania udokumentowane, prowadzone systematycznie.

- c) daty i godziny wyłączenia z użytkowania zanieczyszczonej niecki basenowej oraz daty i godziny poinformowania właściwego powiatowego inspektora sanitarnego.

Ip.	Przyczyna zanieczyszczenia niecki basenowej	Data i godzina wyłączenia z użytkowania niecki basenowej		Data i godzina poinformowania właściwego inspektora sanitarnego		Dowód
1	Incydent kałowy	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono
2	Incydent wymiotny	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono

Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 1 a) - c):

W analizowanym okresie oceny rocznej zgodnie z posiadaną dokumentacją nie stwierdzono incydentów kałowych oraz incydentów wymiotnych. Zarządzający pływalnią dokumentował bieżącą obserwację wody na pływalni, odnotowując przejrzystość wody. W okresie analizowanej dokumentacji nie odnotowano żadnych spostrzeżeń mogących mieć wpływ na zanieczyszczenie wody w niecce basenowej.

- 2) Analiza wyników badań wody na pływalni ocenionych przez zarządcę pływalni obejmowała:
- a) weryfikację systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urządzeń oraz rejestrowania wyników pomiaru jakości wody na pływalni.

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
od 16 do 31 października 2025 r.	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag. Nie rzadziej niż co 4 godziny dokonywany jest nadzór oraz rejestracja wyników pomiaru jakości wody w zakresie: pH wody, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury wody (przy czym pierwsza rejestracja była przeprowadzona przed rozpoczęciem jej użytkowania)

- b) weryfikację udokumentowanego badania parametru chloru związanego (nie rzadziej niż raz na dobę).

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
od 16 do 31 października 2025 r.	Zeszyt raportu pływalni	Udokumentowana codzienna rejestracja parametru chloru związanego. Wyniki badań nie wykazały przekroczeń

- c) awarie i przerwy eksploatacyjne

	Awaria	Przyczyna awarii	Przerwa eksploatacyjna	Przyczyna przerwy eksploatacyjnej	Przeprowadzono badania	Przekazano wyniki badań do PIS
1	-	-	od 25 czerwca 2025 r. do 06 września 2025 r.	Przerwa technologiczna	TAK	TAK

Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 2 a) - c):

W analizowanym okresie nie odnotowano awarii. Zarządzający pływalnią dokumentował nadzór pracy urządzeń oraz prowadzi rejestr wyników pomiaru jakości wody na pływalni zgodnie z wytycznymi do rozporządzenia.

- 3) zakres i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz.

- a) Harmonogram badania jakości wody w obiekcie został uzgodniony przez PPIS w Krakowie w dniu 6 listopada 2024 r.
- b) Badania dokonywane przez zarządcę pływalni wykonywane były przez akredytowane laboratorium Centrum Badań i Dozoru Górnictwa Podziemnego Sp. z o.o. ul. Łędzińska 8, 43-143 Łędziny, nr akredytacji AB 418.
- c) Analiza dokumentacji (wyników badań) wskazanych w harmonogramie

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
10.01.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 00709/ZL/25 (woda z niecki basenowej, woda wprowadzona do niecki basenowej z systemu cyrkulacji)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
07.02.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 03993/ZL/25 (woda z niecki basenowej)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
19.03.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 07430/ZL/25 (woda z niecki basenowej,)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
04.04.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 09226/ZL/25 (woda z niecki basenowej)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
08.05.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 13026/ZL/25 (woda z niecki basenowej)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
05.06.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr: 16146/ZL/25 (woda wprowadzona do niecki basenowej z systemu cyrkulacji)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
20.08.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 24141/ZL/25 (woda z niecki basenowej)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
02.10.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr: 29043/ZL/25 (woda wprowadzona do niecki basenowej z systemu cyrkulacji)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
07.11.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 33525/ZL/25 (woda z niecki basenowej)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
05.12.2025 r.	Sprawozdanie z badań nr 36575/ZL/25 (woda z niecki basenowej, woda wprowadzona do niecki basenowej)	Brak stwierdzonych przekroczeń.

Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 3 a) – c):

Badania wykonywane były zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem badań na rok 2025, jakość wody nie budziła zastrzeżeń.

- 4) Wyników badań wody na pływalniach wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

W dniu 2 czerwca 2025 r. upoważniony przedstawiciel PPIS w Krakowie pobrał na pływalni próby wody do badań w kierunku parametrów wskazanych w rozporządzeniu *Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach* (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230). Diagnostyka laboratoryjna wody wykonana w Oddziale Laboratoryjnym Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, przy ul. Prądnickiej 76, akredytowanym w tym zakresie przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr AB 601, wykazała w próbce pobranej z system cyrkulacji niecki basenowej ponadnormatywną obecność bakterii *Legionella* sp. w ilości 3 jtk/100 ml (wartość parametryczna: 0 jtk/100 ml).

W związku z powyższym PPIS w Krakowie w dniu 16 czerwca 2025 r. wszczął postępowanie administracyjne w sprawie niewłaściwej jakości wody na pływalni w Zespół Szkół i Placówek pn. „Centrum dla Niewidomych i Słabowidzących” w Krakowie przy ul. Tynieckiej 6 w Krakowie.

W dniu 8 lipca 2025 r. wpłynęło do PPIS w Krakowie sprawozdanie z badań wody pobranej w dniu 18 czerwca 2025 r. z systemu cyrkulacji niecki basenowej na pływalni. Diagnostyka laboratoryjna nie wykazała obecności bakterii *Legionella* sp. w badanej próbce wody. W związku z powyższym PPIS w Krakowie umorzył postępowanie administracyjne w sprawie jakości wody na pływalni.

LP	przekroczenia	Miejsce	wynik	Dopuszczalne wartości
1.	obecność bakterii <i>Legionella</i> sp.	system cyrkulacji	3 jtk/100 ml	0 jtk/100 ml

- 5) liczba i zakres decyzji wydanych przez właściwego inspektora sanitarnego w analizowanym okresie:

LP	Znak decyzji, data	Zakres decyzji	Uwagi
1.	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy

Podsumowanie

W wyniku przeprowadzonej analizy, PPIS w Krakowie stwierdza, że woda na pływalni mieszczącej się w Zespole Szkół i Placówek pn. „Centrum dla Niewidomych i Słabowidzących” w Krakowie przy ul. Tynieckiej 6, **odpowiadała wymaganiom** Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230), za wyjątkiem jednorazowego przekroczenia mikrobiologicznego w próbce wody pobranej z systemu cyrkulacji.

Ocena przeprowadzona została w oparciu o prowadzoną przez zarządcę pływalni dokumentację, w tym posiadanych wyników badań jakości wody, które poddano weryfikacji w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie ul. Makuszyńskiego 9.